

МАТЕРИАЛЫ

Ирина Львовская

НЕИЗВЕСТНАЯ РАБОТА АЛИСЫ ПОРЕТ В ДЕТСКОЙ КНИГЕ

Статья посвящена иллюстрациям Алисы Ивановны Порет, созданным ею в 1957 г. для детской книги-гармошки О. Бедарева «Обида», которые хранятся в коллекции иллюстрированных книг и книжной графики автора данной публикации. Основная цель данной статьи — познакомить широкий круг читателей, интересующихся книжной иллюстрацией и, в частности, иллюстрацией в детской книге, с этой, по-видимому, неизвестной работой Алисы Порет.

Ключевые слова: книжная иллюстрация, детская книга, коллекция, А. И. Порет, О. К. Бедарев, неизвестная работа, творческое наследие.

Основная задача и цель нашей публикации — познакомить читателей с неизвестными иллюстрациями художника¹ Алисы Ивановны Порет.

Алиса Ивановна Порет (1902 — 1984) родилась в Санкт-Петербурге. Училась в Анненшуле. В 1917–1919 гг. занималась в рисовальной школе Обществе поощрения художеств (ОПХ) в Петрограде, затем в 1920 г. поступила в Художественно-промышленный техникум. В 1921 г. перешла в бывшую Академию художеств в класс К. С. Петрова-Водкина. С 1925 г. Порет начала посещать мастерскую П. Н. Филонова в той же Академии художеств и вскоре стала одним из верных учеников и последователей мастера. Вместе с другими филоновцами иллюстрировала книгу «Калевала. Финский народный эпос» (издательство «Academia», 1933). Принимала участие в оформлении ленинградского Дома печати в составе группы «Мастера аналитического искусства» (МАИ) (1927). В 1930 г., в момент раскола в коллективе МАИ, осталась в группе «старых» учеников Филонова. В 1926 г. Порет вступила в объединение «Круг художников». А. Порет вместе с Т. Глебовой оформили

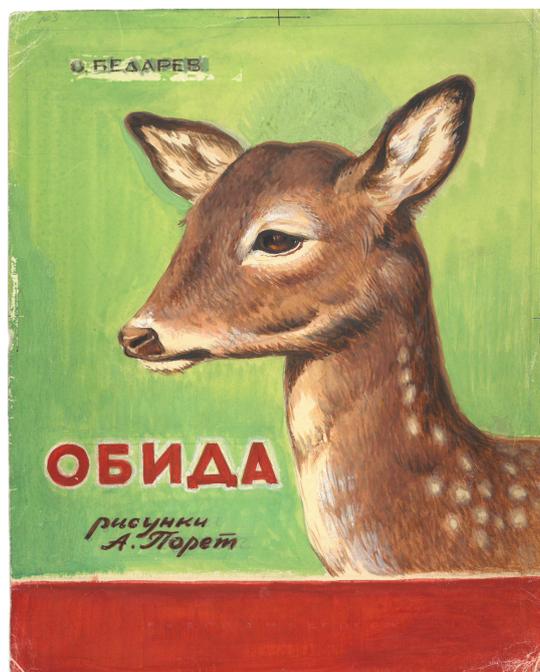


Рис. 1. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида».
Обложка

в довоенные годы более полутора десятков детских книг, однако в целом их творчество выходило за рамки этого направления. Но в более поздние годы деятельность Алисы Порет как художника ограничилась детской иллюстрацией и портретным творчеством.

С 1928 по 1932 гг. общалась и дружила с Д. И. Хармсом и другими поэтами-обэриутами. Они часто собирались в квартире Алисы Ивановны на Фонтанке. Помимо поэтов, там бывали Д. Д. Шостакович, А. А. Осмёркин, М. В. Юдина [Сарабьянов 2013].

На сегодняшний день некоторые произведения из творческого наследия, созданного А. И. Порет, например, макеты проиллюстрированных художником книг, оригиналы иллюстраций, находятся в ряде частных собраний и архивов. Волею случая одна из работ Алисы Ивановны оказалась и в нашем собрании иллюстрированных книг и книжной графики. Это оригинал-макет книги Олега Бедарева «Обида», выполненный для издательства «Детский мир» и подписанный к печати 19 апреля 1957 г. (12 листов, гуашь, аква-



Рис. 2. Бедарев О. К. «Обида». Лицевая сторона развернутой книги

рель), а также 2 дополнительных листа иллюстраций (гуашь, акварель), не включенных в макет.

Хранится у нас и типографский экземпляр книжки-гармошки «Обида» (Москва: Детский мир, 1957), также из архива А. Порет.

Несколько слов об авторе книги. Олег Кельсиевич Бедарев родился в Москве². В 1921 г. семья переехала в деревню Пестово Нижегородской области. В 1932 г. поступил в Высшие художественно-технические мастерские (ВХУТЕМАС), по окончании образования работал художником в московских издательствах. В июле 1941 г. О. Бедарев добровольно ушел на фронт, до конца Великой Отечественной войны воевал в составе 75 Гвардейской стрелковой дивизии в должностях политрука, а затем секретаря редакции, зам. редактора дивизионной газеты «Вперед, на врага!». Закончил войну в звании капитана комендантом города Бляйхероде в Германии. Олег Кельсиевич участвовал в боях на Курской дуге, под Сталинградом, Киевом и Берлином, был награжден орденами и медалями. С октября 1947 г. О. Бедарев был главным редактором журнала «Мурзилка», затем зам. зав. отделом агитации и пропаганды ЦК ВЛКСМ, членом редколлегии газеты «Комсомольская правда», вместе с Сергеем Михалковым руководил секцией детской литературы в Союзе писателей. В ноябре 1950 г. по доносу был арестован, был приговорен к 25 годам лагерей. В 1956 г. Олег Бедарев был реабилитирован.

По поводу реабилитации Е. И. Бедарева пишет: «Реабилитировали Олега Кельсиевича полностью, восстановили в партии и в Союзе писателей. Вернули воинское звание гвардии — капитана, 3 боевых ордена и 4 медали» [Жемчужины земли пестовской 2017, 13]. О своей дружбе с Олегом Бедаревым, начавшейся в лагере, вспо-

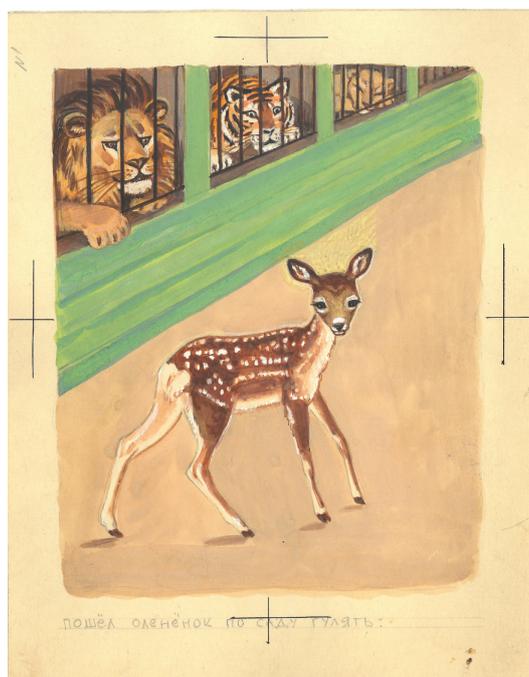


Рис. 3. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида».
Первая страница

минает Л. А. Вознесенский [Вознесенский 2004], а А. И. Шифрин в своей книге пишет о впечатлении от стихов О. Бедарева, записанных и прочитанных автором в заключении [Шифрин 1973].

Какова судьба книжки для детей, написанной Олегом Бедаревым? Довольно долго мы считали, что эта детская книжка-гармошка (ширма) была издана (ведь у нас помимо оригинал-макета находится и напечатанный в типографии экземпляр). Но со временем мы обратили внимание на то, что никогда и нигде не встречались с упоминанием этого издания (за одним исключением, о котором будет сказано ниже). Книги не оказались ни в фондах библиотек (ни в Российской государственной детской библиотеке, ни в Российской национальной библиотеке и пр.). Не приведена она и в наиболее полном списке книг, в оформлении которых принимала участие А. И. Порет [Алиса Ивановна Порет 2013]. Не указано также издание в «Книжной летописи» за 1957 г. и в известной библиографии И. И. Старцева [Старцев 1959].

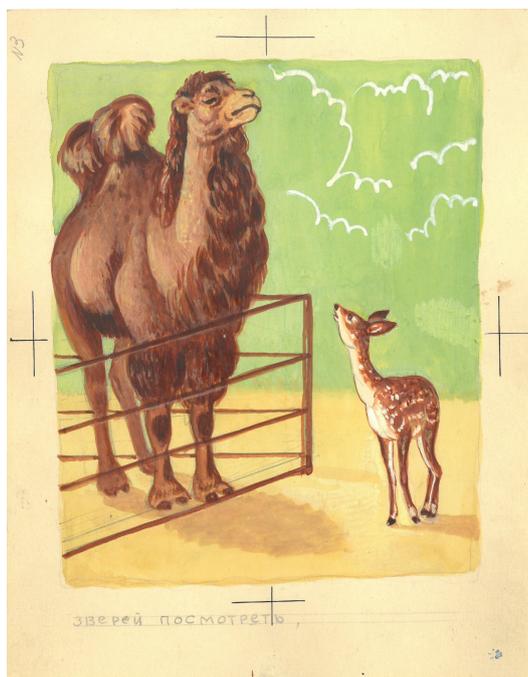


Рис. 4. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида». Вторая страница

Необходимо также подчеркнуть, что в наши дни множество страниц и сайтов в интернете посвящено детской книге и книжной иллюстрации, в том числе, и книжкам издательства «Детский мир» 1950–60-х гг., библиографии составляются энтузиастами и любителями книжной иллюстрации по каталогам библиотек, по частным домашним собраниям, книги часто выкладываются постранично. Но нигде никаких упоминаний об этой работе нам не встречалось. Нет ее типографского экземпляра и в значительном и обширном собрании детской книги замечательного коллекционера Сергея Чистобаева, издающего в настоящий момент многотомную энциклопедию о советской детской книге 1945–1991 гг.

Следует отметить тот факт, что детские книжки-гармошки (ширмы) часто относили к играм, а не книгам, и поэтому они могли и не поступать в собрания библиотек или не описываться в библиотечных каталогах, они могли быть за эти годы списаны. Как правило, книги этого типа не попадали в библиографию



Рис. 5. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида». Третья страница

И. И. Старцева (на этот факт обратил наше внимание коллекционер Сергей Чистобаев). Мы проанализировали некоторую выборку книжек-гармошек 1948–1965 гг., выложенных на сайтах, то есть, изданных и известных, и не получили явной и четкой картины. Так, некоторые из них были найдены в каталогах Российской Национальной библиотеки и в соответствующих томах «Детская литература: библиография» И. Старцева, другие указывались Старцевым, но мы не находили их в библиотеке, третьих не было ни в одном из названных ресурсов.

Удалось обнаружить упоминание книжки «Обида» в библиографическом словаре, посвященном детским книгам [Советские детские писатели 1961, 36]. В краткой и неполной биографии писателя и поэта Олега Бедарева в библиографии его работ последней книгой автора (в словарь вошли детские издания до 1957 г.) указана искомая книжка «Обида».

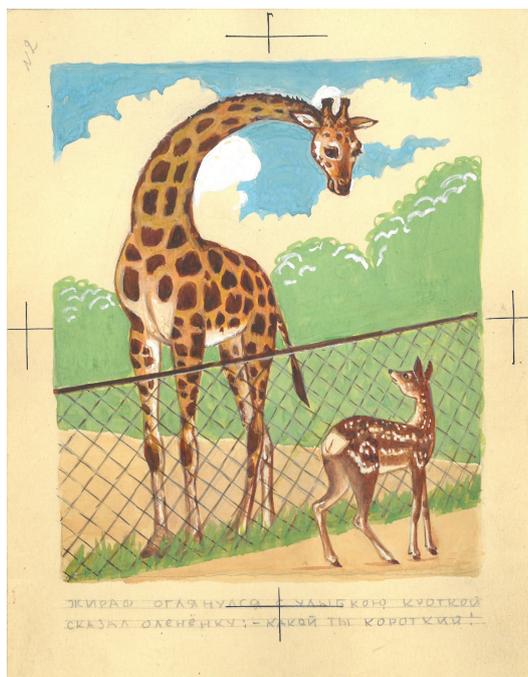


Рис. 6. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида». Четвертая страница

Этот факт, хотя формально и подтверждает издание книги, все-таки не является точным доказательством, ведь составители словаря в 1957 г. могли быть знакомы с планами издательства или видеть сигнальные экземпляры, или получить информацию о готовящемся издании от самого писателя.

Так был ли вообще тираж интересующей нас книги, ведь она совершенно отсутствует в публичном пространстве? Сначала мы предположили, что, по-видимому, все-таки отсутствие тиража могло быть связано с арестом писателя, хотя его и реабилитировали в 1956 г. Но петербургский литературовед и библиограф Валерий Николаевич Сажин, к которому мы обратились по совету Ирины Тархановой³, опроверг наше предположение. В. Н. Сажин проанализировал публикации того времени, как произведений автора текста — Олега Бедарева, так и Алисы Порет. Валерий Николаевич также обратил внимание, что в выходных данных нашего экземпля-



Рис. 7. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида». Пятая страница

ра книжки на задней странице обложки отсутствуют номер Горлита — разрешения цензуры и издательский номер (Изд. №), который присваивался при печати тиража, и предположил, что наш экземпляр книги — сигнальный. В. Сажин написал нам следующее:

Почти на сто процентов убежден, что книжку запретила цензура. Бедарева после реабилитации не дискриминировали, он сразу — в 1956 г. — выпустил книжку и потом постоянно печатался. Но показательно, что «Обида» — его единственная книга в «Детском мире»: он после этого издавался только в Детгизе и «Молодой гвардии», где был детский отдел. Порет же, после не вышедшей «Обиды», в «Детском мире» издала несколько книжек. Из этого следует, я уверен, что цензор предъявил претензии именно к тексту, а не к иллюстрациям. За каждым издательством был закреплен свой цензор и Бедарев очевидно решил удалиться от однажды «наказавшего» его. Порет, которая вела учет всех своих работ, не упоминала об этой несостоявшейся, потому что немислимо было объявить, что какая-то ее работа не опубликована из-за запрета

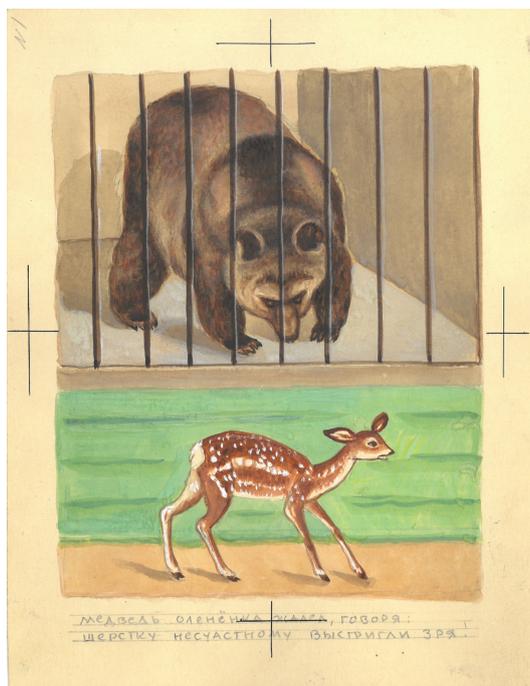


Рис. 8. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида». Шестая страница

книжки цензурой. Рационально объяснить, к чему именно придрался цензор, не стоит и пытаться — мы знаем одиозные случаи идеологической цензуры, а было бесчисленное множество рядовых случаев, о которых мы не знаем [Личный архив автора статьи].

Запрет публикации текста кажется довольно странным, так как в 6 номере журнала «Мурзилка» за 1948 г. стихотворение О. Бедарева «Обида» уже публиковалось (с иллюстрациями Е. Рачева). Эту информацию мы увидели на сайте, посвященном книжной иллюстрации, а поделился ею Глеб Георгиевич Бедарев, художник и книжный график, племянник Олега Кельсиевича⁴. Мы отправили запрос в Государственный архив Российской Федерации (ГАРФ), где хранится архивный фонд издательства «Малыш» («Детский мир» в 1963 г. был преобразован в издательство «Малыш»). Никаких сведений о прекращении издания, списании расходов и т. д., и тем более о цензурных ограничениях и запретах

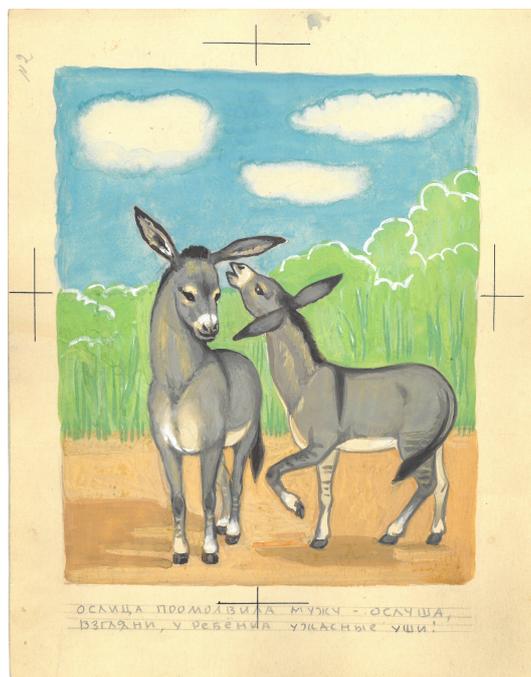


Рис. 9. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида».
Седьмая страница

нам из ГАРФ не прислали. Однако нам удалось получить копии тех документов, в которых упоминается книга, а именно:

1. Тематический план редакционных работ на 1957–1958 гг. редакции изданий для детей издательства Росгизместпром (Издательство «Детский мир» создано в 1957 г. на базе Росгизместпрома), утвержденный Зам. Министра местной промышленности Гусаровым, в котором под № 311 значится «Обида» Бедарева, указан планируемый тираж (100 тыс.), а в краткой аннотации в плане стоит определение «Книга об очеловеченных зверях»;
2. Протокол № 43 расценочной комиссии при управляющем Росгизместпрома от 9/III — 57 г., где слушали вопрос: «Авт. Бедарев О. К. Стихи на ширму „Обида“ (тема № 311)» и постановили: «Заклучить договор с авт. Бедаревым»;

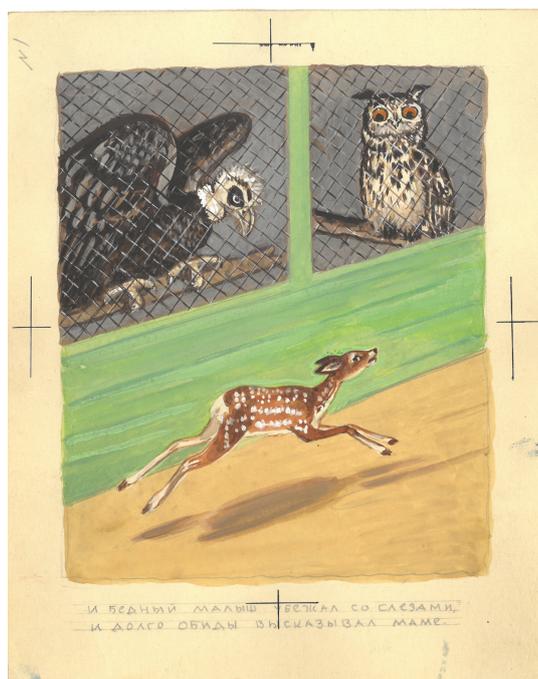


Рис. 10. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида». Восьмая страница

3. Протокол № 46 расценочной комиссии при управляющем Розгизместпрома от 13 /IV — 57 г., где слушали вопрос: «Худ. Порет. Оформление ширмы „Обида“. Обложка, Концевая полоса, Орнаментальный лист, 10 иллюстраций (тема № 311)» и постановили: «Заключить договор с худ. Порет».

В пришедшем нам из Государственного архива сопроводительном письме подчеркивалось, что «других документов, содержащих информацию об интересующей Вас книге в просмотренных делах из архивного фонда Издательства „Малыш“ за 1957, 1958 гг. не обнаружено».

Написали мы письма и Глебу Георгиевичу Бедареву, племяннику писателя, и Екатерине Игоревне Бедаревой (Пиляевой), внучке Олега Кельсиевича. Екатерина Игоревна нам ответила, написала, что не знает ничего о судьбе книги, но типографский экземпляр «Обиды» у нее есть. На данный момент нам не удалось сравнить

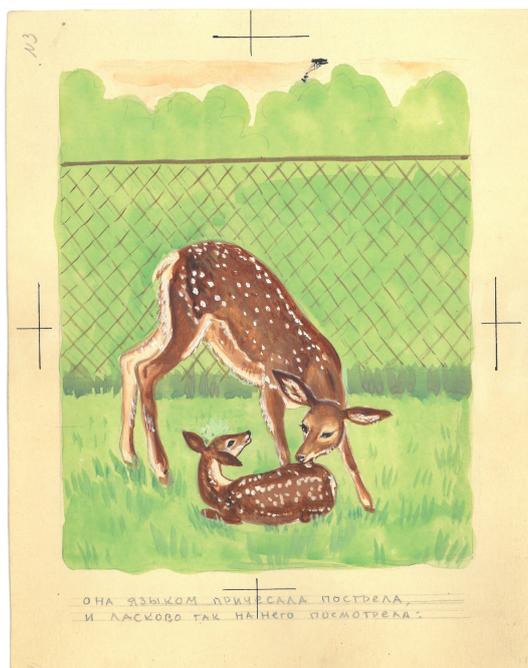


Рис. 11. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида». Девятая страница

экземпляры — наш, из архива Алисы Порет, и экземпляр из семьи Бедаревых, бытовые сложности затруднили поиск второй книжки. Мы можем пока только высказать предположение о том, что в семье Бедаревых хранится тоже сигнальный экземпляр.

Пролить свет на историю этой детской книжки на сегодняшний день так и не удалось.

Стихотворение Олега Бедарева «Обида», как уже отмечалось, было опубликовано, а рисунки Алисы Порет, как вытекает из всего выше сказанного, по всей видимости, нет. Мы убеждены, что любой этап в творческой судьбе художника должен быть известен, ведь Алиса Ивановна не уничтожила свою работу, а тщательно хранила. И познакомить с ней интересующихся творчеством художника и книжной иллюстрацией — основная задача нашей публикации.

Алиса Ивановна Порет работала в детской книге шестьдесят лет, как она вспоминала, с 1924 г. [Алиса Порет рассказывает и рисует 1989, 393]. «С этого времени я постоянно работаю в детской

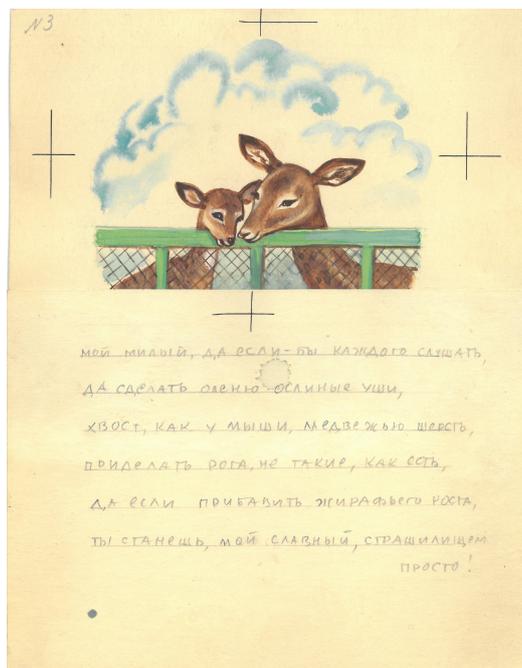


Рис. 12. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида». Десятая страница

книжке, не исключая лет, проведенных в эвакуации, в Свердловске», — писала художник [Художники детской книги 1987, 210].

В послевоенные годы (именно в этот период жизни и творчества художника создавались иллюстрации к книжке «Обида») и до последних лет жизни Алиса Порет много и плодотворно работала в детской книге, ее иллюстрации той поры создавали мир светлый и добрый, в котором жили и взрослые, и дети, и, конечно, большие друзья детей — котята, щенки и другие зверюшки, привлекающие маленьких читателей чувствами, переживаниями, эмоциями и поступками, понятными каждому ребенку, — то лукавством или любопытством, то удивлением или грустью, то храбростью или, наоборот, нерешительностью и растерянностью. Нескольким поколениям малышей известны и любимы книги с рисунками Алисы Ивановны. Такие, как: В. В. Бианки «Мастера без топора» (1946); «Книжка для маленьких детей» (1948); С. В. Михалков «Мой щенок» ([1950]); С. В. Михалков «Котенок»

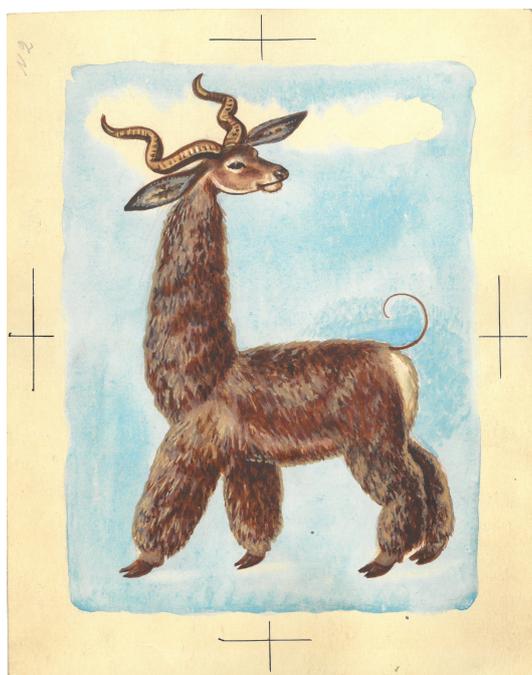


Рис. 13. Порет А. И. Оригинал-макет книги О. Бедарева «Обида». Орнаментальный лист⁵

(1957); Б. С. Майзель «Белый дом и черный кот. Дождик» (1960); Э. Петишка «Как Мартинек заболел» (1960); И. П. Токмакова «Подарки» (1962); Е. Н. Селезнева «Котенок, который хотел быть тигром» (1963); Н. М. Грибачев «Рыжий» (1964); С. Л. Прокофьева «Сказка о твоих ботинках» (1965); Д. И. Хармс «Загадочные картинки» (1980) и многие другие. И, конечно, книга А. А. Милна «Винни-Пух и все остальные», впервые вышедшая в русском пересказе Б. Заходера в издательстве «Детский мир» (1960) и впоследствии несколько раз переизданная. Уверены, что персонажи этой книги, такие, какими их придумала и нарисовала А. Порет, знакомы всем, и детям, и взрослым.

«... У меня в характере есть вещи, которые нужны для детской книжки. <...> У меня есть веселость, жизнерадостность и доброта...», — так говорила художник о себе [Художники детской книги 1987, 209]. И продолжала: «Облегчило мне работу в детской книге необыкновенно быстрое возникновение образа, — это было



Рис. 14. Порет А. И. Иллюстрация к книге «Обида», не включенная в оригинал-макет

для меня не мучительно. Только что прочитанное слово мгновенно превращалось в картинку, и уже настолько, что менять я никогда ни за что не хотела. . . если были какие-то требования в издательстве, что, <впрочем>, бывало редко, потому что я всю работу сдавала сразу, и как-то это всех убеждало» [Там же, 211].

Писатель Исая Рахтанов в своей статье «Притягательный мир подробностей» делится своими впечатлениями об искусстве Алисы Порет:

. . . Алиса Ивановна любит писать и рисовать животных. Ее подход к ним глубоко психологичен, не зря же у нее есть серия акварелей, объединенных темой «душа» — душа собаки, душа кота и душа даже неодушевленных явлений природы — водопада, травы, леса. Радостно брать в руки детские книги Порет. < . . . > Ее книги пронизаны радостным, солнечным колоритом, краски ясны и чисты, почти нет полутонов, рисунок максимально приближен к детскому восприятию. Художник словно бы наблюдает мир широко



Рис. 15. Порет А. И. Иллюстрация к книге «Обида», не включенная в оригинал-макет

раскрытыми детскими глазами, и каждая подробность этого мира кажется ему притягательной. Что может быть, например, лучше воздушного шарика, в радужной оболочке которого сверкает одно солнце! Алисе Ивановне не приходится приспособливаться к детскому восприятию — оно органично для нее, она и сама чувствует так же [Рахтанов 1968, 61].

«Наши» зверюшки, «действующие лица» ярких, выразительных, призванных обязательно привлечь внимание ребенка, иллюстраций к книге «Обида», вполне вписываются в замечательный ряд образов, созданных Алисой Порет в этот период. «Книга об очеловеченных зверях» — так написано в тематическом плане издательства. И эта формулировка очень подходит к персонажам иллюстраций.

Вот верблюд, величаво демонстрирующий свое превосходство главному герою — олененку, или жирафу, до изнеможения вытянувший свою и так длинную шею, каждый из них красуется перед растерянным маленьким «ребенком», показывая свою значительность. И да, конечно, только мама сможет все объяснить, успокоить, приласкать обиженного олененка. Большой любовью и пониманием к детям, адресатам иллюстраций, и к самим персонажам книжки пронизана эта работа. Светлый день, солнечная погода,

ярко-голубое небо с пушистыми симпатичными облачками, сочная зелень — такой ласковый и яркий мир окружает зверюшек, а у самих зверюшек такая мягкая шерстка, что так и хочется дотронуться и погладить, а «мордочки» такие выразительные, что все их чувства и эмоции должны легко считываться даже маленьким читателем. И хотя зверюшки «обижают» героя книжки, создается впечатление, что Алиса Порет их «прощает» и каждому дает шанс на исправление.

Очень, надеемся, что эта публикация поможет разгадать «загадку» книги и познакомит с неизвестной страницей творчества Алисы Ивановны Порет.

Примечания

- ¹ Мы намеренно избегаем в нашей статье привычного слова «художница» применительно к женщинам-художникам, уважая память Алисы Ивановны Порет. Она не любила, когда ее называли художницей. «Я рисую — я художник», — так писала А. Порет в своих воспоминаниях [Алиса Порет рассказывает и рисует 1989, 395].
- ² Сведения о жизни писателя и поэта Олега Кельсиевича Бедарева (1916–1959) мы нашли в статье «Жемчужины земли пестовской», подготовленной к печати Антониной Ефимовой (г. Пестово), в которой историю рода Бедаревых рассказывает внучка писателя Екатерина Пиляева-Бедарева [Жемчужины земли пестовской 2017], и в антологии поэзии, где о своем отце написала его дочь Елена Бедарева [Поэзия узников ГУЛАГа 2005].
- ³ Ирина Тарханова, издатель двухтомника «Алиса Порет. Записки, рисунки, воспоминания», М.: «Барбарис», 2012 г. (1 том), 2016 г. (2 т.)
- ⁴ URL: <https://illustrators.ru/posts/tvorcheskie-spory-illyustratorov> (дата обращения: 15.08.2019).
- ⁵ Приведено название страницы в соответствии с формулировками Протокола № 46 расценочной комиссии при управляющем Розгизместпрома от 13 /IV — 57 г.: «Худ. Порет. Оформление ширмы „Обида“. Обложка, Концевая полоса, Орнаментальный лист, 10 иллюстраций (тема № 311)».

Литература

Алиса Ивановна Порет 2013 — Алиса Ивановна Порет, 1902–1984: Живопись, графика. Фотоархив. Воспоминания /сост. и ком. Ильдар Галеев. М.: Галеев Галерея, 2013. С. 271–273. (Alisa Ivanovna Poret, 1902–1984: Zhivopis', grafika. Fotoarkhiv. Vospominaniya /sost. i kom. Il'dar Galeev. M.: Galeev Galereya, 2013. P. 271–273.)

Алиса Порет рассказывает и рисует 1989 — Алиса Порет рассказывает и рисует: Из альбомов художника /пред., публ. и примеч. Владимира Глоцера // Панорама искусств. М.: Советский художник, 1989. № 12. С. 392–408. (Alisa Poret rasskazyvaet i risuet: Iz al'bomov khudozhnika /pred., publ. i primеч. Vladimira Glotsera // Panorama iskusstv. M.: Sovetskiy khudozhnik, 1989. No 12. P. 392–408.)

Вознесенский 2004 — Вознесенский Л. А. Истины ради. М.: Республика, 2004. С. 328–330. (Voznesenskiy L. A. Istiny radi. M.: Respublika, 2004. P. 328–330.)

Жемчужины земли пестовской 2017 — Жемчужины земли пестовской. Сопратник Сергея Михалкова (подг. мат. Антонина Ефимова) // Невский альманах, 2017. № 1 (93). С. 9–15. (Zhemchuzhiny zemli pestovskoy. Soratnik Sergeya Mikhalkova (podg. mat. Antonina Efimova) // Nevskiy al'manakh, 2017. No 1 (93). P. 9–15.)

Поэзия узников ГУЛАГа 2005 — Поэзия узников ГУЛАГа: антология / сост. С. С. Виленский. — М.: Междунар. фонд «Демократия»; Материк, 2005. (Россия. XX век : документы / под ред. акад. А. Н. Яковлева). С. 900–901. (Poeziya uznikov GULAGA: antologiya / sost. S. S. Vilenskiy. — M.: Mezhdunar. fond «Demokratiya»; Materik, 2005. (Rossiya. KhKh vek : dokumenty / pod red. akad. A. N. Yakovleva). P. 900–901.)

Рахтанов 1968 — Рахтанов И. А. Притягательный мир подробностей // Детская литература, 1968. № 2 С. 58–61. (Rakhtanov I. A. Prityagatel'nyy mir podrobnostey // Detskaya literatura, 1968. № 2. P. 58–61.)

Сарабьянов 2013 — Сарабьянов А. Д. Порет Алиса Ивановна // Ракитин В. И., Сарабьянов А. Д. Энциклопедия русского авангарда. Изобразительное искусство. Архитектура. В 2 томах. Том 2. Л-Я: Биографии. [М.]: Глобал Эксперт энд Сервис Тим, 2013. С. 248. (Sarb'yanov A. D. Poret Alisa Ivanovna // Rakitin V. I., Sarab'yanov A. D. Entsiklopediya russkogo avangarda. Izobrazitel'noe iskusstvo. Arkhitektura. V 2 tomakh. Tom 2. L-Ya: Biografii. [M.]: Global Ekspert end Servis Tim, 2013. P. 248.)

Советские детские писатели 1961 — Советские детские писатели. Библиографический словарь (1917–1957) / сост. А. М. Витман и Л. Г. Оськина. М.: Детгиз, 1961. (Sovetskie detskie pisateli. Biobibliograficheskiy slovar' (1917–1957) / sost. A. M. Vitman i L. G. Os'kina. M.: Detgiz, 1961.)

Старцев 1959 — Старцев И. И. Детская литература: библиография. 1955–1957. [Вып 8]. М. : Детгиз, 1959. (Startsev I. I. Detskaya literatura: bibliografiya. 1955–1957. [Vyp 8]. M. : Detgiz, 1959.)

Художники детской книги 1987 — Художники детской книги о себе и своём искусстве: Статьи, рассказы, заметки, выступления /Сост. В. Глоцер. — М.: Книга, 1987. С. 209–216. (Khudozhniki detskoй knigi o sebe i svoem iskusstve: Stat'i, rasskazy, zametki, vystupleniya /Sost. V. Glotser. — M.: Kniga, 1987. S. 209–216.)

Шифрин 1973 — Шифрин А. И. Четвертое измерение. Франкфурт-на-Майне: Посев, 1973. С. 145. (*Shifrin 1973* — Shifrin A. I. Chetvertoe izmerenie. Frankfurt-na-Mayne: Posev, 1973.)

Irina Lvovskaya

UNKNOWN WORK OF ALISA PORET IN CHILDREN'S BOOK

The article is devoted to illustrations of Alice Ivanovna Poret, created by her in 1957 for children's book-harmoshka O. Bedareva "Obida", stored in the collection of illustrated books and book graphics by the author of this article. The text also describes the author's attempts to find this children's book in circulation or at least some signs of the publication's presence in public space. The main purpose of this article is to acquaint a wide range of readers interested in the book illustration and, in particular, the illustration in the children's book with this apparently unknown work of Alice Poret.

Keywords: book illustration, children's book, collection, A. I. Poret, O. K. Bedarev, unknown work, creative heritage.